CE

Husqvarna Group

EU Declaration of Conformity - 530iPT5 Mark II

Contents

EN EU Declaration of Conformity 2
BG Декларация за съответствие на ЕС 3
CS EU prohlášení o shodě 4
DA EU-overensstemmelseserklæring 5
DE EU-Konformitätserklärung 6
EL Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 7
ES Declaración de conformidad de la UE 8
ET EL-i vastavusdeklaratsioon 9
FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 10
FR Déclaration de conformité UE 11
HR EU izjava o sukladnosti 12
HU EU megfelelőségi nyilatkozat 13
IT Dichiarazione di conformità UE 14
LT ES atitikties deklaracija 15
LV ES atbilstības deklarācija 16
NL EU-verklaring van conformiteit 17
NO EU-samsvarserklæring 18
PL Deklaracja zgodności UE 19
PT Declaração UE de conformidade 20
RO Declarație de conformitate UE 21
SK Vyhlásenie o zhode EÚ 22
SL Izjava EU o skladnosti 23
SR EU deklaracija o usaglašenosti 24
SV EU-försäkran om överensstämmelse 25
TR AB Uyumluluk Bildirimi 26

CE

EU Declaration of Conformity

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the product:

Description	Polesaws, battery-powered
Brand	Husqvarna®
Type / Model	530iPT5 Mark II
Identification	Serial numbers dating from 2026 week 46 and onwards

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery", valid until 19 January 2027
(EU) 2023/1230	"relating to machinery", valid from 20 January 2027
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2014/53/EU*	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Applicable for versions that include Bluetooth communication**

Notified body: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, has carried out EC type examination in accordance with the Machinery Directive's (2006/42/EC) article 12, clause 3b.
Certificate No: MD-832

Notified body: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland has carried out EC type examination in accordance with the machinery regulation (EU) 2023/1230 module B.
Certificate Number: 0598/MR/26/118
Conformity to type based on internal production control, module C

Huskvarna, 2026-11-16

Mr. Pär Martinsson
Senior Director Handheld ECO-system R&D, R&D Handheld
Husqvarna AB, SWEDEN

Responsible for technical documentation

Превод на оригиналната декларация за съответствие на ЕС

Декларация за съответствие на ЕС

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Ние, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена отговорност, че продуктът:

Описание	Акумулаторни телескопични триони за клони
Марка	Husqvarna®
Тип/модел	530iPT5 Mark II
Идентификация	Серийни номера от седмица 46 на 2026 г.

отговаря напълно на следните директиви и регламенти на ЕС:

Регламент	Описание
2006/42/ЕО	"относно машините" Валидно до 19.01.2027 г.
(ЕС) 2023/1230	"относно машините", валиден от 20.01.2027 г.
2014/30/ЕС	"относно електромагнитната съвместимост”
2014/53/ЕС*	"относно радиосъоръженията”
2011/65/ЕС	"относно ограничението за опасни вещества"

и че следните стандарти и/или технически спецификации са приложени:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Приложимо за версии, които включват Bluetooth комуникация**

Нотифициран орган: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Финландия, е извършил ЕО изследване на типа в съответствие с член 12, параграф 3, буква б) от Директивата за машините (2006/42/ЕО). Сертификат №: MD-832

Нотифициран орган: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Финландия, е извършил ЕС изследване на типа в съответствие с Регламента относно машините (ЕС) 2023/1230, модул B. Сертификат №: 0598/MR/26/118

Съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол, модул C

Překlad původního Prohlášení o shodě EU

Prohlášení o shodě EU

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Společnost Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Akumulátorové tyčové pily
Značka	Husqvarna®
Typ/Model	530iPT5 Mark II
Identifikace	Výrobní čísla od 46. týdne roku 2026

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“, platné do 2027-01-19
(EU) 2023/1230	„o strojních zařízeních“, platné od 2027-01-20
2014/30/EU	"o elektromagnetické kompatibilitě"
2014/53/EU*	"týkající se rádiových zařízení"
2011/65/EU	„o omezení používání některých nebezpečných látek“

a že byly použity následující normy nebo technické specifikace:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Platí pro verze, které obsahují komunikaci Bluetooth**

Notifikovaná osoba: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finsko, provedla ES přezkoušení typu v souladu s čl. 12 odst. 3 písm. b) směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES). Číslo certifikátu: MD-832

Notifikovaná osoba: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finsko, provedla EU přezkoušení typu v souladu s nařízením o strojních zařízeních (EU) 2023/1230, modul B. Číslo certifikátu: 0598/MR/26/118

Shoda s typem založená na vnitřní kontrole výroby, modul C

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.+46-36-146500 erklærer under eneansvar, at det pågældende produkt:

Beskrivelse	Batteridrevne stangsave
Varemærke	Husqvarna®
Type / model	530iPT5 Mark II
Identifikation	Serienumrene fra uge 46 2026 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og bestemmelser:

Regulativ	Beskrivelse
2006/42/EF	"vedrørende maskiner", gyldig til 2027-01-19
(EU) 2023/1230	"vedrørende maskiner", gyldig fra 2027-01-20
2014/30/EU	"vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet"
2014/53/EU*	"vedrørende radioudstyr"
2011/65/EU	"begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer"

og at følgende standarder og/eller tekniske specifikationer anvendes:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
*** Gælder for versioner, der inkluderer Bluetooth-kommunikation**

Bemyndiget organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har udført EF-typeafprøvning i overensstemmelse med artikel 12, stk. 3, litra b) i maskindirektivet (2006/42/EF). Certifikatnr.: MD-832

Bemyndiget organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har udført EU-typeafprøvning i overensstemmelse med maskinforordningen (EU) 2023/1230, modul B. Certifikatnr.: 0598/MR/26/118

Typeoverensstemmelse baseret på intern produktionskontrol, modul C

Übersetzung der EU-Konformitätserklärung, Originalversion

EU-Konformitätserklärung

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Die Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SCHWEDEN, Tel. +46 36 146500, erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:

Beschreibung	Akku-Hochentaster
Marke	Husqvarna®
Typ/Modell	530iPT5 Mark II
Identifizierung	Seriennummern ab Kalenderwoche 46 im Jahr 2026

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	„über Maschinen“, gültig bis 19.01.2027
(EU) 2023/1230	„über Maschinen“, gültig ab 20.01.2027
2014/30/EU	"über elektromagnetische Verträglichkeit"
2014/53/EU*	„über Funkanlagen“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“

und dass die folgenden Normen und/oder technischen Spezifikationen angewendet werden:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
*** Gilt für Versionen mit Bluetooth-Kommunikation**

Benannte Stelle: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnland, hat die EG-Baumusterprüfung gemäß Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe b der Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) durchgeführt. Zertifikatsnummer: MD-832

Benannte Stelle: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnland, hat die EU-Baumusterprüfung gemäß der Maschinenverordnung (EU) 2023/1230, Modul B, durchgeführt. Zertifikatsnummer: 0598/MR/26/118

Konformität mit der Bauart auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle, Modul C

Μετάφραση της πρωτότυπης δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Εμείς, η Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ΣΟΥΗΔΙΑ, τηλ. +46 36 146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα:

Περιγραφή	Τηλεσκοπικά πριόνια κλαδέματος μπαταρίας
Μάρκα	Husqvarna®
Τύπος / Μοντέλο	530iPT5 Mark II
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από την 46η εβδομάδα του 2026

συμμορφώνονται με τις ακόλουθες οδηγίες και τους κανονισμούς της ΕΕ, όπως έχουν τροποποιηθεί:

Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/ΕΚ	«σχετικά με τα μηχανήματα», ισχύει έως 2027-01-19
(ΕΕ) 2023/1230	«σχετικά με τα μηχανήματα», ισχύει από 2027-01-20
2014/30/ΕΕ	«σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα»
2014/53/ΕΕ*	«σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό»
2011/65/ΕΕ	«σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών»

και ότι εφαρμόζονται τα ακόλουθα πρότυπα ή/και τεχνικές προδιαγραφές:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Ισχύει για εκδόσεις που περιλαμβάνουν επικοινωνία Bluetooth**

Κοινοποιημένος οργανισμός: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Φινλανδία, διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΚ σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο β) της οδηγίας για τα μηχανήματα (2006/42/ΕΚ). Αριθμός πιστοποιητικού: MD-832

Κοινοποιημένος οργανισμός: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Φινλανδία, διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ σύμφωνα με τον κανονισμό για τα μηχανήματα (ΕΕ) 2023/1230, ενότητα Β. Αριθμός πιστοποιητικού: 0598/MR/26/118

Συμμόρφωση προς τον τύπο βάσει εσωτερικού ελέγχου παραγωγής, ενότητα Γ

Traducción de la declaración de conformidad UE original

Declaración de conformidad UE

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Nosotros, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Podadoras de altura con batería
Marca	Husqvarna®
Tipo/Modelo	530iPT5 Mark II
Identificación	Números de serie a partir de la semana 46 de 2026

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Norma	Descripción
2006/42/CE	"relativa a máquinas" válido hasta el 19/01/2027
(UE) 2023/1230	"relativa a máquinas" válido desde el 20/01/2027
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2014/53/UE*	"relativa a equipos de radio"
2011/65/UE	"relativa a la restricción de utilización de sustancias peligrosas"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Aplicable a las versiones que incluyen comunicación Bluetooth**

Organismo notificado: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia, ha realizado el examen CE de tipo de conformidad con el artículo 12, apartado 3, letra b), de la Directiva de máquinas (2006/42/CE). N.º de certificado: MD-832

Organismo notificado: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia, ha realizado el examen UE de tipo de conformidad con el Reglamento de máquinas (UE) 2023/1230, módulo B. N.º de certificado: 0598/MR/26/118

Conformidad con el tipo basada en el control interno de la producción, módulo C

Algse ELi vastavusdeklaratsiooni tõlge

EL-i vastavusdeklaratsioon

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ROOTSI, tel +46 36 146500, kinnitab ainuvastutusel, et toode:

Kirjeldus	Akutoitega varrega oksasaed
Kaubamärk	Husqvarna®
Tüüp/mudel	530iPT5 Mark II
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2026. aasta 46. nädalast

vastab järgmistele ELi direktiividele ja määrustele nende muudetud kujul:

Direktiiv/määrus	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„mis käsitleb masinaid“, kehtiv kuni 2027-01-19
(EL) 2023/1230	„mis käsitleb masinaid“, kehtiv alates 2027-01-20
2014/30/EL	"elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv"
2014/53/EL*	"raadioseadmete kohta"
2011/65/EL	„teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Kohaldatav Bluetooth-sidega versioonidele**

Teavitatud asutus: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Soome, on teinud EÜ tüübihindamise vastavalt masinadirektiivi (2006/42/EÜ) artikli 12 lõike 3 punktile b. Sertifikaadi nr: MD-832

Teavitatud asutus: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Soome, on teinud ELi tüübihindamise vastavalt masinamäärusele (EL) 2023/1230, moodul B. Sertifikaadi nr: 0598/MR/26/118

Vastavus tüübile, mis põhineb sisemisel tootmiskontrollil, moodul C

Alkuperäisen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46 36 146500, vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että tuote:

Kuvaus	Akkukäyttöiset varsisahat
Tuotemerkki	Husqvarna®
Tyyppi/malli	530iPT5 Mark II
Tunniste	Sarjanumerot vuoden 2026 viikosta 46 alkaen

vastaa täysin seuraavien EU:n direktiivien ja asetusten vaatimuksia:

Asetus	Kuvaus
2006/42/EY	konedirektiivi voimassa 19.1.2027 asti
(EU) 2023/1230	konedirektiivi voimassa 20.1.2027 alkaen
2014/30/EU	Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi
2014/53/EU*	Radiolaitteita koskeva direktiivi
2011/65/EU	tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen

ja että asiassa sovelletaan seuraavia standardeja ja/tai teknisiä tietoja:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
*** Koskee versioita, joissa on Bluetooth-tiedonsiirto**

Ilmoitettu laitos: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Suomi, on suorittanut EY-tyyppitarkastuksen konedirektiivin (2006/42/EY) 12 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti. Todistuksen numero: MD-832

Ilmoitettu laitos: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Suomi, on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen konemääräyksen (EU) 2023/1230 moduulin B mukaisesti. Todistuksen numero: 0598/MR/26/118

Tyypinmukaisuus sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuen, moduuli C

Traduction du contenu de la Déclaration de Conformité UE d'origine

Déclaration de conformité EU

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. : +46-36-146500, déclarons sous notre entière responsabilité que le produit:

Description	Élagueuses sur perche à batterie
Marque	Husqvarna®
Type/Modèle	530iPT5 Mark II
Identification	Numéros de série à partir de la semaine 46 de 2026

est entièrement conforme à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes:

Réglementation	Description
2006/42/CE	« Relative aux machines », valable jusqu'au 19/01/2027
(UE) 2023/1230	« Relative aux machines », valable à partir du 20/01/2027
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2014/53/UE*	« relative aux équipements radioélectriques »
2011/65/UE	« limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »

et que les normes et/ou les spécifications techniques suivantes sont appliquées:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
*** Applicable aux versions incluant la communication Bluetooth**

Organisme notifié : 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlande, a effectué l'examen CE de type conformément à l'article 12, paragraphe 3, point b), de la directive Machines (2006/42/CE). N° de certificat : MD-832

Organisme notifié : 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlande, a effectué l'examen UE de type conformément au règlement Machines (UE) 2023/1230, module B. N° de certificat : 0598/MR/26/118

Conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication, module C

Prijevod izvorne EU izjave o sukladnosti

Izjava o sukladnosti za EU

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo da proizvod:

Opis	Akumulatorske teleskopske pile za orezivanje
Marka	Husqvarna®
Vrsta/model	530iPT5 Mark II
Identifikacija	Serijski brojevi iz 46. tjedna 2026.

u potpunosti su sukladni sljedećim EU direktivama i propisima:

Propis	Opis
2006/42/EZ	"vezano uz strojeve" vrijedi do 2027-01-19
(EU) 2023/1230	"vezano uz strojeve" vrijedi od 2027-01-20
2014/30/EU	"vezano uz elektromagnetsku kompatibilnost"
2014/53/EU*	“vezano uz radijsku opremu”
2011/65/EU	" ograničenje uporabe određenih opasnih tvari "

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke specifikacije:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Primjenjivo na verzije koje uključuju Bluetooth komunikaciju**

Prijavljeno tijelo: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska, provelo je EZ pregled tipa u skladu s člankom 12. stavkom 3. točkom (b) Direktive o strojevima (2006/42/EZ). Broj certifikata: MD-832

Prijavljeno tijelo: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska, provelo je EU pregled tipa u skladu s Uredbom o strojevima (EU) 2023/1230, modul B. Broj certifikata: 0598/MR/26/118

Sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje, modul C

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat fordítása

EU megfelelőségi nyilatkozat

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

A Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SVÉDORSZÁG, tel.: +46 36 146500, kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Akkumulátoros magassági ágvágó fűrészek
Márka	Husqvarna®
Típus/modell	530iPT5 Mark II
Megjelölés	A 2026. év 46. hetétől származó sorozatszámok

megfelel a következő, módosított EU-irányelveknek és -rendeleteknek:

Szabályozás	Leírás
2006/42/EK	„gépekre vonatkozó”, érvényes 2027-01-19-ig
(EU) 2023/1230	„gépekről szóló”, érvényes 2027-01-20-tól
2014/30/EU	"elektromágneses megfelelőségre vonatkozó"
2014/53/EU*	"rádióberendezésekkel kapcsolatos"
2011/65/EU	„egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***A Bluetooth-kommunikációt tartalmazó változatokra vonatkozik**

Bejelentett szervezet: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnország, elvégezte az EK-típusvizsgálatot a gépekről szóló irányelv (2006/42/EK) 12. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerint. Tanúsítvány száma: MD-832

Bejelentett szervezet: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finnország, elvégezte az EU-típusvizsgálatot a gépekről szóló (EU) 2023/1230 rendelet B modulja szerint. Tanúsítvány száma: 0598/MR/26/118

A típusnak való megfelelés belső gyártásellenőrzés alapján, C modul

Traduzione della Dichiarazione di conformità UE originale

Dichiarazione di conformità UE

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.: +46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che i prodotti indicati:

Descrizione	Potatori ad asta a batteria
Marchio	Husqvarna®
Tipo/Modello	530iPT5 Mark II
Identificazione	Numeri di serie a partire dalla settimana 46 del 2026 in poi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive UE:

Direttiva/Regolamento	Descrizione
2006/42/CE	«relativa alle macchine», valida fino al 19-01-2027
(UE) 2023/1230	«relativo alle macchine», valido dal 20-01-2027
2014/30/UE	«relativo alla compatibilità elettromagnetica»
2014/53/UE*	«relativo all'apparecchiatura radio»
2011/65/UE	«restrizione dell’uso di determinate sostanze pericolose»

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche tecniche seguenti:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Applicabile alle versioni che includono la comunicazione Bluetooth**

Organismo notificato: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia, ha eseguito l’esame CE del tipo conformemente all’articolo 12, paragrafo 3, lettera b), della Direttiva Macchine (2006/42/CE). N. certificato: MD-832

Organismo notificato: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia, ha eseguito l’esame UE del tipo conformemente al Regolamento Macchine (UE) 2023/1230, modulo B. N. certificato: 0598/MR/26/118

Conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione, modulo C

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas

ES atitikties deklaracija

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Mes, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-146500, atsakingai patvirtiname, kad gaminys:

Aprašymas	Akumuliatoriniai aukštapjūkliai
Gamintojas	Husqvarna®
Tipas / modelis	530iPT5 Mark II
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo 2026 m. 46 savaitės

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir reglamentus:

Reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“, galioja iki 2027-01-19
(ES) 2023/1230	„dėl mašinų“, galioja nuo 2027-01-20
2014/30/ES	"dėl elektromagnetinio suderinamumo"
2014/53/ES*	"dėl radijo įrangos"
2011/65/ES	„dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių specifikacijų:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Taikoma versijoms, kuriose yra „Bluetooth“ ryšys**

Notifikuotoji įstaiga: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Suomija, atliko EB tipo tyrimą pagal Mašinų direktyvos (2006/42/EB) 12 straipsnio 3 dalies b punktą. Pažymėjimo Nr.: MD-832

Notifikuotoji įstaiga: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Suomija, atliko ES tipo tyrimą pagal Mašinų reglamentą (ES) 2023/1230, B modulis. Pažymėjimo Nr.: 0598/MR/26/118

Atitiktis tipui, pagrįsta vidaus gamybos kontrole, C modulis

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums

ES atbilstības deklarācija

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Mēs, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ZVIEDRIJA, tālr. +46 36 146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis izstrādājums:

Apraksts	Akumulatora zaru zāģi uz kāta
Zīmols	Husqvarna®
Tips/modelis	530iPT5 Mark II
Identifikācija	Sērijas numuri, sākot ar 2026. gada 46. nedēļu

atbilst šādām grozītajām ES direktīvām un regulām:

Regula	Apraksts
2006/42/EK	“par mašīnām”, spēkā līdz 2027-01-19
(ES) 2023/1230	“par mašīnām”, spēkā no 2027-01-20
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"
2014/53/ES*	"par radioiekārtām"
2011/65/ES	“par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu”

un ir piemēroti šādi standarti un/vai tehniskās specifikācijas:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Piemērojams versijām, kurās ir Bluetooth saziņas funkcija**

Paziņotā institūcija: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Somija, ir veikusi EK tipa pārbaudi saskaņā ar Mašīnu direktīvas (2006/42/EK) 12. panta 3. punkta b) apakšpunktu. Sertifikāta Nr.: MD-832

Paziņotā institūcija: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Somija, ir veikusi ES tipa pārbaudi saskaņā ar Mašīnu regulu (ES) 2023/1230, B modulis. Sertifikāta Nr.: 0598/MR/26/118

Atbilstība tipam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli, C modulis

Vertaling van de originele EU-verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Wij, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel: +46-36-146500, verklaren onder onze alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Accu-hoogsnoeizagen
Merk	Husqvarna®
Type/model	530iPT5 Mark II
Identificatie	Serienummers vanaf week 46 van 2026

voldoet volledig aan de volgende EU-richtlijnen en -regelgeving:

Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	„betreffende machines”, geldig tot 19-01-2027
(EU) 2023/1230	„betreffende machines”, geldig vanaf 20-01-2027
2014/30/EU	"Met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit"
2014/53/EU*	"met betrekking tot radioapparatuur"
2011/65/EU	„beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen”

en dat de volgende normen en/of technische specificaties zijn toegepast:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
*** Van toepassing op versies die Bluetooth-communicatie bevatten**

Aangemelde instantie: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, heeft het EG-typeonderzoek uitgevoerd overeenkomstig artikel 12, lid 3, onder b), van de Machinerichtlijn (2006/42/EG).
Certificaatnummer: MD-832

Aangemelde instantie: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, heeft het EU-typeonderzoek uitgevoerd overeenkomstig de Machineverordening (EU) 2023/1230, module B.
Certificaatnummer: 0598/MR/26/118

Conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole, module C

Oversettelse av EUs originale samsvarserklæring

EU-samsvarserklæring

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Vi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	Batteridrevne stangsager
Merke	Husqvarna®
Type/modell	530iPT5 Mark II
ID	Serienumre fra uke 46, 2026 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og-forskrifter:

Regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner», gyldig til 19. januar 2027
(EU)2023/1230	«angående maskiner», gyldig fra 20. januar 2027
2014/30/EU	«om elektromagnetisk kompatibilitet»
2014/53/EU*	«om radioutstyr»
2011/65/EU	«om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr»

og at følgende standarder eller tekniske spesifikasjoner er anvendt:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
*** Gjelder for versjoner som inkluderer Bluetooth-kommunikasjon**

Meldt organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har utført EF-typeprøving i samsvar med artikkel 12 nr. 3 bokstav b i maskindirektivet (2006/42/EF). Sertifikatnummer: MD-832

Meldt organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har utført EU-typeprøving i samsvar med maskinforordningen (EU) 2023/1230, modul B. Sertifikatnummer: 0598/MR/26/118

Typesamsvar basert på intern produksjonskontroll, modul C

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności UE

Deklaracja zgodności UE

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Firma Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Akumulatorowe podkrzesywarki
Marka	Husqvarna®
Typ/model	530iPT5 Mark II
Identyfikacja	Numery seryjne od 46. tygodnia 2026 roku

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Przepis	Opis
2006/42/WE	"związane z maszynami" ważne do 2027-01-19
(UE) 2023/1230	"dotyczący maszyn" ważny od 2027-01-20
2014/30/UE	"dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej"
2014/53/UE*	"związane ze sprzętem radiowym"
2011/65/UE	"dotyczący ograniczenia substancji niebezpiecznych"

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi normami i specyfikacjami technicznymi:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Dotyczy wersji wyposażonych w komunikację Bluetooth**

Jednostka notyfikowana: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia, przeprowadziła badanie typu WE zgodnie z art. 12 ust. 3 lit. b) dyrektywy maszynowej (2006/42/WE). Numer certyfikatu: MD-832

Jednostka notyfikowana: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandia, przeprowadziła badanie typu UE zgodnie z rozporządzeniem w sprawie maszyn (UE) 2023/1230, moduł B. Numer certyfikatu: 0598/MR/26/118

Zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji, moduł C

Tradução da declaração UE de conformidade original

Declaração UE de conformidade

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira responsabilidade, que o produto:

Descrição	Serras de poda com haste, a bateria
Marca	Husqvarna®
Tipo/Modelo	530iPT5 Mark II
Identificação	Números de série referentes à semana 46 de 2026 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas" válido até 19/01/2027
(UE) 2023/1230	"relativa a máquinas" Válido a partir de 20/01/2027
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2014/53/UE*	"relativa ao equipamento de rádio"
2011/65/UE	"relativa à restrição de substâncias perigosas"

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas são aplicadas:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Aplicável às versões que incluem comunicação Bluetooth**

Organismo notificado: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlândia, realizou o exame CE de tipo em conformidade com o artigo 12.º, n.º 3, alínea b), da Diretiva Máquinas (2006/42/CE). N.º do certificado: MD-832

Organismo notificado: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlândia, realizou o exame UE de tipo em conformidade com o Regulamento Máquinas (UE) 2023/1230, módulo B. N.º do certificado: 0598/MR/26/118

Conformidade com o tipo com base no controlo interno da produção, módulo C

Traducerea declarației de conformitate UE inițiale

Declarație de conformitate UE

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că produsul:

Descriere	Fierăstraie telescopice pentru crengi, cu acumulator
Marcă	Husqvarna®
Tip/Model	530iPT5 Mark II
Identificare	Numere de serie începând cu săptămâna 46 din 2026 și mai departe

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

Reglementare	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”, valabilă până la 2027-01-19
(UE) 2023/1230	„privind mașinile”, valabil de la 2027-01-20
2014/30/UE	"referitor la compatibilitatea electromagnetică"
2014/53/UE*	„privind echipamentele radio”
2011/65/UE	„privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase”

și că au fost aplicate următoarele standarde și/sau specificații tehnice:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Aplicabil versiunilor care includ comunicație Bluetooth**

Organism notificat: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlanda, a efectuat examinarea CE de tip în conformitate cu articolul 12 alineatul (3) litera (b) din Directiva privind mașinile (2006/42/CE). Nr. certificat: MD-832

Organism notificat: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlanda, a efectuat examinarea UE de tip în conformitate cu Regulamentul privind mașinile (UE) 2023/1230, modulul B. Nr. certificat: 0598/MR/26/118

Conformitate cu tipul pe baza controlului intern al producției, modulul C

Preklad pôvodného vyhlásenia o zhode EÚ

Vyhlásenie o zhode EÚ

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVÉDSKO, tel. +46 36 146500, vyhlasujeme s plnou zodpovednosťou, že výrobky:

Popis	Akumulátorové tyčové píly
Značka	Husqvarna®
Typ/model	530iPT5 Mark II
Identifikácia	Výrobné čísla od 46. týždňa 2026

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Nariadenie	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“, platné do 2027-01-19
(EÚ) 2023/1230	„o strojových zariadeniach“, platné od 2027-01-20
2014/30/ EÚ	"o elektromagnetickej kompatibilite"
2014/53/EÚ*	"o rádiových zariadeniach"
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a technické špecifikácie
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
*** Platí pre verzie, ktoré obsahujú komunikáciu Bluetooth**

Notifikovaná osoba: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Fínsko, vykonala ES skúšku typu v súlade s článkom 12 ods. 3 písm. b) smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES). Číslo certifikátu: MD-832

Notifikovaná osoba: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Fínsko, vykonala EÚ skúšku typu v súlade s nariadením o strojových zariadeniach (EÚ) 2023/1230, modul B. Číslo certifikátu: 0598/MR/26/118

Zhoda s typom na základe vnútornej kontroly výroby, modul C

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost, da je izdelek:

Opis	Akumulatorske žage na teleskopskem drogu
Znamka	Husqvarna®
Vrsta/model	530iPT5 Mark II
Identifikacija	Serijske številke od 46. tedna leta 2026

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami EU:

Uredba	Opis
2006/42/ES	„o strojih“, veljavna do 19. 1. 2027
(EU) 2023/1230	„o strojih“, veljavna od 20. 1. 2027
2014/30/EU	"v zvezi z elektromagnetno združljivostjo"
2014/53/EU*	„v zvezi z radijsko opremo“
2011/65/EU	„o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi“

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali tehnične specifikacije:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
***Velja za različice, ki vključujejo komunikacijo Bluetooth**

Priglašeni organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska, je opravil ES-pregled tipa v skladu s točko (b) tretjega odstavka 12. člena Direktive o strojih (2006/42/ES). Številka certifikata: MD-832

Priglašeni organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska, je opravil EU-pregled tipa v skladu z Uredbo o strojih (EU) 2023/1230, modul B. Številka certifikata: 0598/MR/26/118

Skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje, modul C

Prevod originalne EU izjave o usaglašenosti

EU Deklaracija o usaglašenosti

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Mi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljujemo pod punom odgovornošću da je proizvod:

Opis	Akumulatorske testere za orezivanje na motki
Marka	Husqvarna®
Tip/model	530iPT5 Mark II
Identifikacija	Serijski brojevi počev od 46. nedelje 2026. godine

su u potpunosti usaglašeni sa sledećim EU direktivama i propisima:

Propis	Opis
2006/42/EZ	„koji se odnose na mašine", važi do 19. Januara 2027.
(EU)2023/1230	„koji se odnose na mašine", važi od 20. Januara 2027.
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2014/53/EU*	„koji se odnose na radio-opremu“
2011/65/EU	„koji se odnose na ograničenje upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elek tronskoj opremi“

i da su sledeći standardi i/ili tehničke specifikacije primenjeni:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
*** Primenjivo za verzije koje uključuju Bluetooth komunikaciju**

Notifikovano telo: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska, sprovelo je EZ ispitivanje tipa u skladu sa članom 12. stav 3. tačka (b) Direktive o mašinama (2006/42/EZ). Broj sertifikata: MD-832

Notifikovano telo: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finska, sprovelo je EU ispitivanje tipa u skladu sa Uredbom o mašinama (EU) 2023/1230, modul B. Broj sertifikata: 0598/MR/26/118

Usaglašenost sa tipom na osnovu unutrašnje kontrole proizvodnje, modul C

Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Vi, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46 36 146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Batteridrivna stångsågar
Varumärke	Husqvarna®
Typ/Modell	530iPT5 Mark II
Identifiering	Serienummer daterade från vecka 46 år 2026

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Lagstiftning	Beskrivning
2006/42/EG	”angående maskiner”, giltig till 2027-01-19
(EU) 2023/1230	”angående maskiner”, gäller från 2027-01-20
2014/30/EU	“angående elektromagnetisk kompatibilitet”
2014/53/EU*	“angående radioutrustning”
2011/65/EU	”angående begränsning av användning av vissa farliga ämnen”

och att följande standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*
*** Gäller versioner som inkluderar Bluetooth-kommunikation**

Anmält organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har utfört EG-typkontroll i enlighet med artikel 12.3 b i maskindirektivet (2006/42/EG). Certifikatnummer: MD-832

Anmält organ: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland, har utfört EU-typkontroll i enlighet med maskinförordningen (EU) 2023/1230, modul B. Certifikatnummer: 0598/MR/26/118

Överensstämmelse med typ baserad på intern tillverkningskontroll, modul C

Orijinal AB Uyumluluk Bildiriminin çevirisi

AB Uyumluluk Bildirimi

HHE-530iPT5 Mark II-26-1E

Biz, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Akülü uzatmalı budama testereleri
Marka	Husqvarna®
Tip/Model	530iPT5 Mark II
Kimlik	2026 yılının 46. haftası ve sonrasına ait seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve yönetmelikleriyle tamamen uyumludur:

Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelerle ilgili", 19 Ocak 2027 tarihine kadar geçerlidir
(AB)2023/1230	"makinelerle ilgili", 20 Ocak 2027 tarihinden itibaren geçerlidir
2014/30/AB	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"
2014/53/AB*	"radyo ekipmanlarıyla ilgili"
2011/65/AB	"elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler uygulanmıştır:
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1:2015/A11:2022/A1:2025
EN ISO 11680:2025
EN 55014-1:2017/A11:2020; EN 55014-1:2021
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008/AC:1997; EN 55014-2:2021
EN IEC 63000:2016

ETSI EN 301 489-1 v1.9.2, ETSI EN 301 489-1 v2.2.3*
ETSI EN 301 489-17 v3.3.1*
ETSI EN 300 328 v2.2.2*
EN 18031-1:2024*

*** Bluetooth iletişimi içeren sürümler için geçerlidir**

Onaylanmış kuruluş: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandiya, Makine Direktifi'nin (2006/42/AT) 12. maddesinin 3. fıkrasının (b) bendi uyarınca AT tip incelemesini gerçekleştirmiştir. Sertifika No: MD-832

Onaylanmış kuruluş: 0598, SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlandiya, Makine Yönetmeliği (AB) 2023/1230, modül B uyarınca AB tip incelemesini gerçekleştirmiştir. Sertifika No: 0598/MR/26/118

İç üretim kontrolüne dayalı tipe uygunluk, modül C